

A. 时间真快，过几天又是一年一度的圣诞佳节了，身边也早已有了节日的气氛。

V. 我们的节目又快陪伴观众朋友一年了，希望这一年的节目给大家的英语学习带来了实际的帮助。

A. 我们在此要向大家送上节日的祝福，预祝大家圣诞快乐、节日快乐！

V. Merry Christmas and Happy Holidays!

A. 我们更要感谢大家一直以来对“在加学英语”节目的支持和关注。

V. Thank you very much for your continued support.

A. 在上次的节目中，我们安排了一段对话内容，对话是发生在医生诊所，对话双方是医生和病人。

V. 由于对话较长，我们只学习了对话的前几句，首先病人打了个喷嚏，医生看出来她生病了。

A. 其中表示“生病、不舒服”时，我们学习和了解了一个口语中经常使用的固定习语。

V. 这一习语就是 *under the weather*，单词 *weather* 是天气的意思，不过习语的意思和天气没有什么关系。

A. 这一短语在英语口语中非常常见，可以用于描述感冒、头疼等小毛病，希望大家可以掌握并使用。

V. 今天我们来继续学习对话内容，对话中的病人先是说了个 *Yes*，表示自己确实不舒服，然后补充说道：*I feel sick all over.*

A. 我们在以前的节目中说过，*all over* 意思就是“浑身”，所以这句话的意思就是“我浑身不舒服。”

V. 为了进行诊断并对症下药，医生一般会继续问一些问题的，对话中的下一句就是：*When did it start?*

A. 这句话的意思很容易：这什么时候开始的？医生是想了解一下病情持续了多长时间。

V. 如果要具体询问多长时间，可以用我们以前节目中出现的 *How long has it been*

like this?

A. 一个是询问什么时候开始的，一个是询问持续多久了，目的是一样的。

V. 对话中的回答是：It's been like this for 3 days.，如果主语换成人，可以说成 I've been feeling sick for 3 days.

A. 原来她感觉不舒服已经有三天了，注意这两种表达都是可以的，一个是人做主语，一个是以统称的 it 做主语。

V. 了解了生病开始时间，医生接着问道：Apart from sneezing, what other symptoms do you have?

A. 除了打喷嚏之外，你还有什么症状吗？医生前面听到病人打喷嚏，已经知道这是症状之一，因此想问问还有什么症状。

V. 对话一开始出现了打喷嚏的象声词，这里出现了表示打喷嚏的英语单词 sneeze []。

A. 这句话的句首出现了一个短语 apart from，好像在口语交流中经常出现，我们一起来了解一下吧。

V. 好的，apart from 这一短语的意思是“除了.....之外”，后面接名词或者接像对话中的动名词 sneezing。

A. Vincent，谈到“除了...之外”，我们以前学过两个单词，一个是 besides，另一个是 except，不过我记得两者是有区别的。

V. 是的，besides 的意思是“除...之外还有”，也就是将 besides 后面所接的人或物“包括在内”。

A. 而 except 的意思则是“除...之外，其它都怎么样”，也就是 except 后面接得人或物是排除在外的，那么，这里出现的 apart from 是 besides 的意思呢？还是 except 的意思？

V. 很好的问题，Abby，apart from 其实是两个意思兼具，所以必须从上下文来判断了。

A. 这样啊，那要不我们各举个例子来了解一下吧。

V. 好的，第一个例子是：Apart from two children of their own, they have adopted another two.

A. 除了自己的两个孩子之外，他们又领养了两个。

V. Apart from two children of their own, they have adopted another two.

A. 从这句话的上下文可以判断出来，他们的孩子里面包括两个自己的孩子，所以这里的 **apart from** 意思相当于 **besides**（除两个自己孩子之外还有领养的孩子）。

V. 再来看第二个例句：Apart from London, Susan would go anywhere for vacation.

A. 除了伦敦以外，Susan 愿意去任何地方度假。

V. 再听一遍例句：Apart from London, Susan would go anywhere for vacation.

A. 从这个例句的上下文可以判断，伦敦不包含在 Susan 愿意去度假的地方之内，因此这里的 **apart from** 意思相当于 **except**（除了伦敦以外，其它地方都可以）。

V. 上面两个例句中，**apart from** 后面都是接的名词，我们提到，这个短语后面也可以接动名词，不过由于时间关系，我们无法给大家举例了。

A. 我们把这一问题作为 **Question to you** 留给观众朋友们，看大家能不能自己举两个例子看一看。